



**MINISTÈRE
CHARGÉ
DES TRANSPORTS**

*Liberté
Égalité
Fraternité*



Direction générale de l'Aviation civile

Paris, le 8 février 2021

*Direction de la sécurité de l'Aviation civile
Direction des personnels navigants
Le directeur*

Nos réf. : DSAC/PN 21-017

DECISION

modifiant les décisions DSAC/PN 20-152 et DSAC/PN 20-161

La ministre de la Transition écologique

Vu la décision n° DSAC/PN 20-152 du 1^{er} décembre 2020 ;

Vu la décision n° DSAC/PN 20-161 du 16 décembre 2020,

DECIDE

Article 1^{er}

La décision DSAC/PN 20-152 du 1^{er} décembre 2020 est modifiée ainsi qu'il suit :

- i - le b) du B de l'article 4 est supprimé ;
- ii - le deuxième alinéa du C de l'article 4 est supprimé.

Le modèle de supplément à la licence annexé à la décision DSAC/PN 20 -152 est remplacé par le modèle de supplément annexé à la présente décision.

Article 2

La décision DSAC/PN 20-161 du 16 décembre 2020 est modifiée ainsi qu'il suit :

- i - le b) du B de l'article 3 est supprimé ;
- ii - le deuxième alinéa du D de l'article 3 est supprimé ;
- iii - le dernier alinéa de l'article 4 est supprimé ;
- iv - le D de l'article 5 est supprimé.

Le modèle de supplément à la licence annexé à la décision DSAC/PN 20 -161 est remplacé par le modèle de supplément annexé à la présente décision.

Article 3

La présente décision est applicable jusqu'au 31 juillet 2021.

Pour la Ministre et par délégation,

Le directeur personnels navigants
Didier ROUZET

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized 'D' followed by a horizontal line and a small flourish.

Supplément particulier aux licences Part-FCL délivrées par la France

(Utilisable par tous les pilotes titulaires d'une CPL/MPL/ATPL sauf ceux en compagnie sous CTA français (CAT), en SPO, en NCC)

Conformément à la dérogation relative au Covid 19 DSAC/PN 20-152 du 01/12/2020 modifiée article 4 :

Extension de validité des licences, des qualifications, autorisations et mentions pour les personnels navigants.

Attachment to Part-FCL Licences issued by France for aviation personnel in accordance with the exemption related to Covid 19 Decision DSAC/PN 20-152 du 01/12/2020 amended article 4 : Extension of validity periods for licences, ratings and attestations of aircrew).

En signant ce supplément, j'atteste que :

By signing this Attachment, I confirm that :

Le pilote suivant a rempli les conditions requises au titre des mesures d'atténuation de la dérogation :

The following pilot has successfully completed the required conditions by the mitigation measures as specified in the exemption :

Nom du pilote :

Name of Pilot :

Numéro de licence

Licence number :

Les durées de validité de ses qualifications/autorisations/certificats sont prolongées comme suit sans dépasser la date du 31 mars 2021 :

The following validity periods are extended as mentioned without exceeding the 31 March 2021 :

Qualification(s) de classe (4 mois) : ☐ <i>Class rating(s) (4 months)</i>		Date initiale d'expiration <i>Initial expiration date</i>		Date de validité étendue* <i>Extended validity date*</i>	
Qualification(s) de type (4 mois) : ☐ <i>Type rating(s) (4 months)</i>		Date initiale d'expiration <i>Initial expiration date</i>		Date de validité étendue* <i>Extended validity date*</i>	
Qualification(s) aux instruments (4 mois) : ☐ <i>Instrument rating(s) (4 months)</i>		Date initiale d'expiration <i>Initial expiration date</i>		Date de validité étendue* <i>Extended validity date*</i>	
Compétences linguistiques (8 mois) : ☐ <i>Language proficiency (8 months)</i>		Date initiale d'expiration <i>Initial expiration date</i>		Date de validité étendue* <i>Extended validity date*</i>	
Qualification(s) / Autorisation(s) d'instructeur (8 mois) : ☐ <i>Instructor rating(s)/Certificate(s) (8 months)</i>		Date initiale d'expiration <i>Initial expiration date</i>		Date de validité étendue* <i>Extended validity date*</i>	
Autorisation(s) d'examineur (8 mois) : ☐ <i>Examiner certificates(s) (8 months)</i>		Date initiale d'expiration <i>Initial expiration date</i>		Date de validité étendue* <i>Extended validity date*</i>	

*Sans dépasser le 31/03/2021
*not beyond 31/03/2021

Validation des données renseignées / Confirmation about the information given

Nom de l'organisme <i>Name of Operator</i>		Référence de la dérogation <i>Exemption reference</i>	DSAC/PN 20-152 du 01/12/2020 modifiée par DSAC/PN 21-017 du 08/02/2021	Date	
Nom et numéro de licence de l'instructeur/examineur ou responsable désigné : <i>Instructor/Examiner's or nominated responsible's name and licence number</i>			Signature		

Remarque :

- 1) Ce supplément dûment rempli et signé, associé à la licence, est le document officiel permettant au personnel navigant de continuer à exercer ses privilèges.
- 2) Le pilote devra envoyer une copie de ce supplément à la DGAC au plus vite pour mise à jour de l'application SIGEBEL.

Supplément particulier aux licences Part-FCL délivrées par la France

(Utilisable par les pilotes titulaires d'une licence Part-FCL exerçant à titre privé)

Conformément à la dérogation relative au Covid 19 DSAC/PN 20-161 du 16/12/2020 modifiée:

Extension de validité des qualifications, autorisations et mentions pour les personnels navigants.

Attachment to licences issued by France for aviation personnel in accordance with the exemption related to Covid 19 Decision DSAC/PN 20-161 du 16/12/2020 amended : Extension of validity periods for ratings and attestations of aircrew.

En signant ce supplément, j'atteste que :

By signing this Attachment, I confirm that :

le pilote suivant a rempli les conditions requises au titre des mesures d'atténuation de la dérogation :
the following pilot has successfully completed the required conditions by the mitigation measures as specified in the exemption :

Nom du pilote :
Name of Pilot :

Numéro de licence
Licence number :

les durées de validité de ses qualifications/autorisations/mentions sont prolongées comme suit sans dépasser la date du 31 juillet 2021 :

the following validity periods are extended as mentioned without exceeding the 31 July 2021 :

Qualification(s) de classe (4 mois) : ☐ <i>Class rating(s) (4 months)</i>	Date initiale d'expiration <i>Initial expiration date</i>	Date de validité étendue* <i>Extended validity date*</i>	
Qualification(s) de type (4 mois) : ☐ <i>Type rating(s) (4 months)</i>	Date initiale d'expiration <i>Initial expiration date</i>	Date de validité étendue* <i>Extended validity date*</i>	
Qualification(s) de vol aux instruments (4 mois) : ☐ <i>Instrument rating(s) (4 months)</i>	Date initiale d'expiration <i>Initial expiration date</i>	Date de validité étendue* <i>Extended validity date*</i>	
Qualification(s) vol en montagne (4 mois) : ☐ <i>Mountain rating (4 months)</i>	Date initiale d'expiration <i>Initial expiration date</i>	Date de validité étendue* <i>Extended validity date*</i>	
Compétences linguistiques : ☐ (jusqu'à la fin de la dérogation) <i>Language proficiency (until the end of the exemption)</i>	Date initiale d'expiration <i>Initial expiration date</i>	Date de validité étendue* <i>Extended validity date*</i>	31/07/2021
Qualification(s)/Autorisation(s) d'instructeur : ☐ (jusqu'à la fin de la dérogation) <i>Instructor rating(s)/Certificate(s) (until the end of the exemption)</i>	Date initiale d'expiration <i>Initial expiration date</i>	Date de validité étendue* <i>Extended validity date*</i>	31/07/2021
Autorisation(s) d'examineur : ☐ (jusqu'à la fin de la dérogation) <i>Examiner certificates(s) (until the end of the exemption)</i>	Date initiale d'expiration <i>Initial expiration date</i>	Date de validité étendue* <i>Extended validity date*</i>	31/07/2021
			*Sans dépasser le 31/07/2021 <i>*not beyond 31/07/2021</i>

Validation des données renseignées / Confirmation about the information given

Nom et numéro de licence de l'instructeur/examineur : <i>Instructor/Examiner's name and licence number</i>	Référence de la dérogation <i>Exemption reference</i>	DSAC/PN 20-161 du 16/12/2020 modifiée par DSAC/PN 21-017 du 08/02/2021	Date	
	Signature			

Remarque :

- 1) Ce supplément dûment rempli et signé, associé à la licence, est le document officiel permettant au personnel navigant de continuer à exercer ses privilèges.
- 2) Le pilote devra envoyer une copie de ce supplément à la DGAC au plus vite pour mise à jour de l'application SIGEBEL.